



Albanian (Shqip)

Ritet hyrëse

Shenjë e kryqit

Në emër të Atit, të Birit dhe të Frymës së Shenjtë.

Aminë

Përshëndetje

Hirin e Zotit tonë Jezu Krisht, Dhe dashuria e Zotit, dhe bashkimi i Frymës së Shenjtë Bëhu me të gjithë ju.

Dhe me shpirtin tënd.

Veprimtari

Vëllezërit (vëllezërit dhe motrat), le të pranojmë mëkatet tona, Dhe kështu përgatitemi për të festuar misteret e shenjta.

Unë i rrëfej Zotit të Plotfuqishëm Dhe për ju, vëllezërit dhe motrat e mia, se kam mëkatuar shumë, në mendimet e mia dhe me fjalët e mia, në atë që kam bërë dhe në atë që nuk kam arritur të bëj, Përmes fajit tim, Përmes fajit tim, Përmes fajit tim më të rëndë; Prandaj e pyes Mary të bekuar gjithnjë e virgjër, të gjithë engjëjt dhe shenjtorët, Dhe ti, vëllezërit dhe motrat e mia, Të lutem për mua Zotit, Perëndisë tonë.

Zoti i Plotfuqishëm le të mëshirojë për ne, Na fal mëkatet tona, Dhe na sillni në jetën e përhershme.

Aminë

Norwegian (Norsk)

Innledende ritualer

Korsets tegn

I Faderens navn og Sønnen og Den Hellige Ånd.

Amen

Hilsen

Vår Herre Jesus Kristi nåde, og Guds kjærlighet, og den hellige ånds nattverd Vær med dere alle.

Og med din ånd.

Penitential Act

Brødre (brødre og søstre), la oss anerkjenne våre synder, Og forbered oss på å feire de hellige mysteriene.

Jeg tilstår den allmektige Gud Og til deg, mine brødre og søstre, at jeg har syndet sterkt, i mine tanker og med mine ord, I det jeg har gjort og i det jeg ikke har gjort, Gjennom min feil, Gjennom min feil, gjennom min mest alvorlige feil; Derfor spør jeg velsignet Mary stadig virgin, Alle englene og hellige, Og du, mine brødre og søstre, å be for meg til Herren vår Gud.

Måtte den allmektige Gud være barmhjertig med oss, Tilgi oss våre synder, og bringe oss til evig liv.

Amen

Albanian (Shqip)

Kyrie

Zot, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Krisht, ki mëshirë.

Krisht, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Gloria

Lavdi Zotit në lartësitë, dhe në tokë paqe për njerëzit me vullnet të mirë. Ne ju lavdërojmë, ju bekojme, ne ju adhurojmë, ne ju përlëvdojmë, ne ju falënderojmë për lavdinë tuaj të madhe, Zot Zot, Mbret qiellor, O Zot, Atë i Plotfuqishëm. Zoti Jezus Krisht, Bir i vetëmlindur, Zot Perëndi, Qengji i Perëndisë, Biri i Atit, ti heq mëkatet e botës, ki mëshirë për ne; ti heq mëkatet e botës, pranoje lutjen tonë; ju jeni ulur në të djathtën e Atit, ki mëshirë për ne. Sepse vetëm ti je i Shenjti, vetëm ti je Zoti, vetëm ti je Më i Larti, Jezus Krishti, me Frymën e Shenjtë, në lavdinë e Perëndisë Atë. Amen.

Mbledh

Le të lutemi.

Amen.

Liturgjia e Fjalës

Leximi i Parë

Fjala e Zotit.

Faleminderit Zotit.

Psalmi Përgjegjësor

Norwegian (Norsk)

Kyrie

Herre vis nåde.

Herre vis nåde.

Kristus, forbarm deg.

Kristus, forbarm deg.

Herre vis nåde.

Herre vis nåde.

Gloria

Ære være Gud i det høyeste, og fred på jorden til mennesker av god vilje. Vi roser deg, vi velsigner deg, vi elsker deg, vi ærer deg, vi takker deg for din store ære, Herre Gud, himmelske konge, Å Gud, allmektige Far. Herre Jesus Kristus, enbårne Sønn, Herre Gud, Guds Lam, Faderens Sønn, du tar bort verdens synder, forbarm deg over oss; du tar bort verdens synder, motta vår bønn; du sitter ved Faderens høyre hånd, forbarm deg over oss. For du alene er den Hellige, du alene er Herren, du alene er den Høyeste, Jesus Kristus, med Den Hellige Ånd, i Guds Faders herlighet. Amen.

Samle inn

La oss be.

Amen.

Liturgi av ordet

Først lesing

Herrens ord.

Takket være Gud.

Responsialsalme

Albanian (Shqip)

Leximi i Dytë

Fjala e Zotit.

Faleminderit Zotit.

Ungjill

Zoti qoftë me ju.

Dhe me shpirtin tuaj.

Një lexim nga Ungjilli i shenjtë sipas N.

Lavdi ty o Zot

Ungjilli i Zotit.

Lëvduar ty, Zoti Jezu Krisht.

Profesion i besimit

Unë besoj në një Zot, Ati i Plotfuqishëm, krijues i qiellit dhe i tokës, nga të gjitha gjërat e dukshme dhe të padukshme. Unë besoj në një Zot Jezu Krisht, Biri i vetëmlindur i Perëndisë, lindur nga Ati para të gjitha shekujve. Zoti nga Zoti, Drita nga Drita, Zoti i vërtetë nga Zoti i vërtetë, të lindura, të pabëra, të njëtrajtshme me Atin; nëpërmjet tij u bënë të gjitha gjërat. Për ne njerëzit dhe për shpëtimin tonë ai zbriti nga qielli, dhe me anë të Frymës së Shenjtë u mishërua nga Virgjëresha Mari, dhe u bë njeri. Për hir tonë ai u kryqëzua nën Ponc Pilatin, ai pësoi vdekjen dhe u varros, dhe u ngrit përsëri ditën e tretë në përputhje me Shkrimet. Ai u ngjiti në qiell dhe është ulur në të djathtë të Atit. Ai do të vijë përsëri në lavdi për të gjykuar të gjallët dhe të vdekurit dhe mbretëria e tij nuk do të ketë

Norwegian (Norsk)

Andre lesing

Herrens ord.

Takket være Gud.

Evangelium

Herren være med deg.

Og med din ånd.

En lesning fra det hellige evangelium ifølge N.

Ære være deg, Herre

Herrens evangelium.

Pris til deg, Herre Jesus Kristus.

Troens yrke

Jeg tror på én Gud, den allmektige far, skaper av himmel og jord, av alle ting synlige og usynlige. Jeg tror på én Herre Jesus Kristus, Guds enbårne sønn, født av Faderen før alle tider. Gud fra Gud, Lys fra lys, sann Gud fra sann Gud, født, ikke skapt, i samsvar med Faderen; ved ham ble alle ting til. For oss mennesker og for vår frelse kom han ned fra himmelen, og ved Den Hellige Ånd ble inkarnert av Jomfru Maria, og ble menneske. For vår skyld ble han korsfestet under Pontius Pilatus, han led døden og ble begravet, og stod opp igjen den tredje dagen i samsvar med Skriften. Han steg opp til himmelen og sitter ved Faderens høyre hånd. Han vil komme igjen i herlighet å dømme levende og døde og hans rike skal ingen ende ha. Jeg tror på Den Hellige Ånd, Herren, livgiveren, som går ut fra Faderen og Sønnen, som sammen med Faderen og

Albanian (Shqip)

fund. Unë besoj në Frymën e Shenjtë, Zotin, dhënësin e jetës, që buron nga Ati dhe Biri, i cili me Atin dhe Birin adhurohet dhe lavdërohet, i cili ka folur nëpërmjet profetëve. Unë besoj në një Kishë të vetme, të shenjtë, katolike dhe apostolike. Unë rrëfej një Pagëzim për faljen e mëkateve dhe pres me padurim ringjalljen e të vdekurve dhe jetën e botës që do të vijë. Amen.

I matur

Lutja Universale

I lutemi Zotit.

O Zot, dëgjo lutjen tonë.

Liturgji e Eukaristisë

Ofertë

I bekuar qoftë Zoti përjetë.

Lutuni, vëllezër (vëllezër dhe motra), se sakrifica ime dhe e juaja mund të jetë e pranueshme për Zotin, Ati i plotfuqishëm.

Zoti e pranofte sakrificën në duart tuaja për lavdinë dhe lavdinë e emrit të tij, për të mirën tonë dhe të mirën e gjithë Kishës së tij të shenjtë.

Amen.

Lutja Eukaristike

Zoti qoftë me ju.

Dhe me shpirtin tuaj.

Ngrini lart zemrat tuaja.

Ne i ngremë ato te Zoti.

Le të kremtojmë Zotin, Perëndinë tonë.

Norwegian (Norsk)

Sønnen er tilbedt og herliggjort, som har talt gjennom profetene. Jeg tror på én, hellig, katolsk og apostolisk kirke. Jeg bekjenner én dåp til syndenes forlatelse og jeg ser frem til de dødes oppstandelse og livet til den kommende verden. Amen.

Homily

Universell bønn

Vi ber til Herren.

Herre, hør vår bønn.

Liturgi av eukaristien

Offertorium

Velsignet være Gud for alltid.

Be, brødre (brødre og søstre), at mitt offer og ditt kan være akseptabel for Gud, den allmektige far.

Måtte Herren ta imot offeret fra dine hender til pris og ære for hans navn, til vårt beste og det gode for hele hans hellige kirke.

Amen.

Eukaristisk bønn

Herren være med deg.

Og med din ånd.

Løft opp hjertene deres.

Vi løfter dem opp til Herren.

La oss takke Herren vår Gud.

Albanian (Shqip)

Është e drejtë dhe e drejtë.
I Shenjtë, i Shenjtë, i Shenjtë,
Zoti i ushtrive. Qielli dhe toka
janë plot me lavdinë tuaj. Hosana
në më të lartat. Lum ai që vjen në
emër të Zotit. Hosana në më të
lartat.

Misteri i besimit.

Ne shpallim vdekjen tënde, o Zot,
dhe shpalle Ringjalljen tënde
derisa të vini përsëri. Ose: Kur
hamë këtë Bukë dhe pimë këtë
Kupë, ne shpallim vdekjen tënde,
o Zot, derisa të vini përsëri. Ose:
Na shpëto, Shpëtimtar i botës,
sepse me Kryqin dhe Ringjalljen
tënde na ke liruar.

Amen.

Riti i Kungimit

**Me urdhër të Shpëtimtarit dhe të
formuar nga mësimi hyjnor, ne
guxojmë të themi:**

Ati ynë, që je në qiej, u
shenjtëroftë emri yt; të vijë
mbretëria jote, u bëftë vullneti yt
në tokë ashtu siç është në qiell.
Na jep bukën tonë të përditshme
sot, dhe na i fal fajet tona, siç i
falim ata që mëkatojnë kundër
nesh; dhe mos na çoni në
tundim, por na çliro nga e keqja.

**Na çliro, o Zot, të lutemi, nga çdo
e keqe, me dashamirësi jepi paqe
në ditët tona, që me ndihmën e
mëshirës sate, ne mund të jemi
gjithmonë të lirë nga mëkati dhe
të sigurt nga çdo shqetësim,
ndërsa presim shpresën e bekuar**

Norwegian (Norsk)

Det er rett og rettferdig.
Hellig, hellig, hellig Herre,
hærskarenes Gud. Himmel og jord
er fulle av din herlighet. Hosianna i
det høyeste. Velsignet er han som
kommer i Herrens navn. Hosianna i
det høyeste.

Troens mysterium.

Vi forkynner din død, Herre, og
bekjenne din oppstandelse til du
kommer igjen. Eller: Når vi spiser
dette brødet og drikker denne
koppen, vi forkynner din død,
Herre, til du kommer igjen. Eller:
Redd oss, verdens frelser, for ved
ditt kors og oppstandelse du har
satt oss fri.

Amen.

Nattverdsrite

**På Frelserens befaling og dannet av
guddommelig lære, våger vi å si:**

Vår far som er i himmelen, helliget
bli ditt navn; komme ditt rike, din
vilje skje på jorden slik den er i
himmelen. Gi oss i dag vårt daglige
brød, og tilgi oss våre
overtredelser, som vi tilgir dem
som overtrer oss; og led oss ikke
inn i fristelse, men fri oss fra det
onde.

**Befri oss, Herre, fra all ondskap, gi
nådig fred i våre dager, at ved hjelp
av din nåde, vi kan alltid være fri
fra synd og trygt fra all nød, mens
vi venter på det velsignede håpet
og vår Frelser Jesu Kristi komme.**

Albanian (Shqip)

dhe ardhjen e Shpëtimtarit tonë,
Jezu Krishtit.

Për mbretërinë, fuqia dhe lavdia
janë tuajat tani dhe
pergjithmone.

Zoti Jezus Krisht, i cili u tha
apostujve tuaj: Paqen po ju lë,
paqen time po ju jap, mos shikoni
mëkatet tona, por në besimin e
Kishës suaj, dhe me mirësjellje i
jep asaj paqe dhe unitet në
përputhje me vullnetin tuaj. Që
jeton dhe mbretëron në shekuj të
shekujve.

Amen.

Paqja e Zotit qoftë me ju
gjithmonë.

Dhe me shpirtin tuaj.

Le t'i ofrojmë njëri-tjetrit shenjën
e paqes.

Qengji i Perëndisë, ti heq mëkatet
e botës, ki mëshirë për ne. Qengji
i Perëndisë, ti heq mëkatet e
botës, ki mëshirë për ne. Qengji i
Perëndisë, ti heq mëkatet e
botës, na jep paqe.

Ja Qengji i Perëndisë, ja, ai që heq
mëkatet e botës. Lum ata që janë
thirrur në darkën e Qengjit.

Zot, nuk jam i denjë se duhet të
hysh nën çatinë time, por thuaj
vetëm fjalën dhe shpirti im do të
shërohet.

Trupi (Gjaku) i Krishtit.

Amen.

Le të lutemi.

Amen.

Norwegian (Norsk)

For riket, kraften og herligheten er
din nå og for alltid.

Herre Jesus Kristus, som sa til dine
apostler: Fred jeg forlater deg, min
fred gir jeg deg, se ikke på våre
synder, men på troen til din kirke,
og gi henne nådig fred og enhet i
samsvar med din vilje. Som lever
og regjerer i all evighet.

Amen.

Herrens fred være med deg alltid.

Og med din ånd.

La oss tilby hverandre fredens
tegn.

Guds lam, du tar bort verdens
synder, forbarm deg over oss. Guds
lam, du tar bort verdens synder,
forbarm deg over oss. Guds lam, du
tar bort verdens synder, gi oss fred.

Se Guds lam, se ham som tar bort
verdens synder. Salige er de som er
kalt til Lammets måltid.

Herre, jeg er ikke verdig at du skal
gå inn under taket mitt, men bare
si ordet og min sjel skal bli
helbredet.

Kristi legeme (blod).

Amen.

La oss be.

Amen.

Albanian (Shqip)

Përfundimi i riteve

Bekimi

Zoti qoftë me ju.

Dhe me shpirtin tuaj.

Zoti i Plotfuqishëm ju bekoftë, Ati dhe Biri dhe Fryma e Shenjtë.

Amen.

Shkarkimi

Dilni, mesha ka mbaruar. Ose: Shkoni dhe shpallni Ungjillin e Zotit. Ose: Shkoni në paqe, duke përlëvduar Zotin me jetën tuaj.

Ose: Shkoni në paqe.

Faleminderit Zotit.

Norwegian (Norsk)

Avsluttende ritualer

Velsignelse

Herren være med deg.

Og med din ånd.

Måtte den allmektige Gud velsigne deg, Faderen og Sønnen og Den Hellige Ånd.

Amen.

Avskjedigelse

Gå videre, messen er avsluttet.

Eller: Gå og forkynn Herrens evangelium. Eller: Gå i fred og ære Herren ved ditt liv. Eller: Gå i fred.

Takket være Gud.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC